



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

JANUARY 16, 2022
Second Sunday in Ordinary Time

16 DE ENERO DEL 2022
2º domingo del Tiempo Ordinario

MARCH FOR LIFE

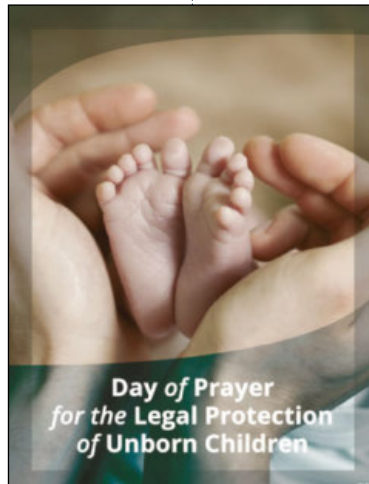
This year, our annual March for Life will take place on Friday, January 21, and the next day, Saturday, January 22, we remember the actual anniversary of the 1973 Supreme Court decision, Roe v. Wade.

In the United States, these days are Days of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children.

On these days, we pray and fast, and we offer Mass Giving Thanks to God for the Gift of Human Life.

We believe that every person, from the moment of conception until the moment of natural death, possesses a dignity that can never be denied or destroyed because we are all created in the image and likeness of God.

We pray that people throughout our world will grow daily in respect and love for the gift of life! This week let's resolve to support our pro-life cause through our participation in the March for Life and through prayer, fasting, or some other form of sacrifice, both on January 21, the day of the March for Life, and on January 22, the anniversary of Roe v. Wade!



MARCHA POR LA VIDA

Este año, nuestra Marcha por la Vida será el viernes, 21 de enero y el día siguiente, sábado, 22 de enero, recordamos el aniversario de la decisión de 1973 de la Corte Suprema, Roe v. Wade.

En los Estados Unidos, éste día es un Día de Oración por la Protección Legal de los Niños no Nacidos.

Éste día, un día especial de ayuno y oración, ofrecemos la Misa en Acción de Gracias por el Don de la Vida.

Creemos que toda persona, desde el momento de la concepción hasta la muerte natural, posee una dignidad que nunca se puede negar o destruir porque somos creados a imagen y semejanza de Dios.

¡Rezamos para que las personas de todo el mundo aumenten su respeto y amor por el don de la vida! Esta semana, hagámos el propósito de apoyar la causa pro-vida por medio de la oración, ayuno o alguna otra forma de sacrificio, ¡el 21 de enero, día de la Marcha por la Vida de éste año y el 22 de enero, aniversario de Roe v. Wade!



Father Tom
Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org

IN THIS BULLETIN

Week of Prayer for Christian Unity	page 3
Life is Very Good Event CANCELLED	page 6
March for Life	page 7
Parish Meeting with Architects	back page

EN ÉSTA EDICIÓN

Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos	pág 3
Evento "Life is Very Good" CANCELADO	pág 6
Curso Bíblico para Adultos	pág 5
Reunión parroquial con los Arquitectos	contraportada

Janice Spollen
 Director of Finance Ministry
 j.spollen@gs-cc.org
 website: gs-cc.org/donate



Janice Spollen
 Directora de Finanzas
 j.spollen@gs-cc.org
 sitio web: gs-cc.org/donar

STEWARDSHIP OF TIME AND TALENT / CORRESPONSABILIDAD DE TIEMPO Y TALENTO

"To each individual the manifestation of the Spirit is given for some benefit." (1 CORINTHIANS 12:7)

St. Paul tells us that God has blessed each of us for a reason. How has God blessed you? Are you using your gifts according to God's plan? How are you helping to build God's kingdom here on earth? Remember that if you don't do the work God planned for you, no one else can do it. Live the life God has intended for you. Take time to discern your charisms (gifts from the Holy Spirit). Experience the supernatural Peace and Joy God desires for each of us.

"A cada uno se le da una manifestación especial del Espíritu para el bien de los demás." (1 Corintios 12:7)

San Pablo dice que Dios nos bendijo a cada uno por una razón ¿Cómo te ha bendecido Dios? ¿Estás utilizando tus dones según el plan de Dios? ¿Cómo estas ayudando a construir el reino de Dios en la tierra? Recuerda que si no haces el trabajo que Dios planificó para tí, nadie más podrá hacerlo. Vive la vida que Dios quiere para tí. Tómese el tiempo para discernir sus carismas (dones del Espíritu Santo). Experimenta la Paz sobrenatural y Alegría que Dios desea para cada uno de nosotros.

STEWARDSHIP OF TREASURE / CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO

YEAR TO DATE / INFORMACIÓN A LA FECHA

Offertory Contribution	Actual 01/02/2022	Budget 01/02/2022	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$942,969	\$950,300	Año Fiscal al Día

JANUARY SPECIAL COLLECTIONS

- 01/16 Today! Building and Maintenance**
this collection offsets our operational expenses such as yard work, utilities, snow removal, cleaning and more.
 Online donation with Pushpay: gs-cc.org/donate
- 01/23 Church in Latin America**

COLECTAS ESPECIALES DE ENERO

- 01/16 ¡HOY! Edificio y Mantenimiento**
Esta colecta apoya a los gastos operativos como jardinería, utlidades, limpieza de nieve y más. Considere una donación en línea Pushpay at gs-cc.org/donación
- 01/23 Iglesia en América Latina**

YEAR END STATEMENTS OF GIVING

For those who used parish envelopes and/or electronic giving, statements will be mailed no later than January 31. For more information, contact **Janice**.

ESTADO DE CUENTAS DE DONACIONES

Para los que utilizaron sus sobres o donaciones en línea, las cartas serán enviadas por correo antes del 31 de enero. Información: contacte a **Janice**.

ELECTRONIC GIVING

Pushpay allows for simple giving through a variety of ways, including mobile and online. Thank you for your generous support during the pandemic that continues to bring change and challenge to our lives. To start giving with Pushpay visit: gs-cc.org/donate for more information.

ELECTRONIC GIVING

Pushpay le ofrece una manera simple de hacer sus donaciones en línea con su teléfono móvil o computadora. Agradecemos su generoso apoyo durante la pandemia que aún sigue trayendo desafíos a nuestras vidas. Visite gs-cc.org/donar



Pushpay



Anne Shingler

Director of Liturgy and Music
a.shingler@gs-cc.org
website: gs-cc.org (Parish Life menu header)

PRAISE AND WORSHIP ADORATION

Wednesday, January 19, 6pm

Valerie and Rocco Repetski, from the Band "The Restless" will be joining us for a holy hour. The Restless is a local band with inspiring and prayerful songs infused with joy and hope!

INTERNATIONAL WEEK OF PRAYER FOR CHRISTIAN UNITY JAN 18 - 25

Let us Gather in Peace, for Healing

Wednesday, January 19, 7:30pm. St. Bernadette Church

Join Bishop Burbidge as we gather with brothers and sisters united by baptism for the Week of Prayer for Christian Unity. Congregations and clergy from all Christian churches are invited to attend, and focus our prayer to God for justice, peace, and the healing of divisions - physical, emotional, social and spiritual. This event is sponsored by the Diocesan Office for Ecumenical and Interreligious Affairs.

DAY OF PRAYER FOR THE LEGAL PROTECTION OF UNBORN CHILDREN

"A great prayer for life is urgently needed, a prayer which will rise up throughout the world. Through special initiatives and in daily prayer, may an impassioned plea rise to God, the Creator and lover of life, from every Christian community, from every group and association, from every family and from the heart of every believer." -Pope Saint John Paul II

9 DAYS FOR LIFE NOVENA

For the protection of human life

Each day's intention is accompanied by a short reflection and suggested actions to help build a culture of life. Visit: gs-cc.org/novena to sign up for daily reminders!

MASS WITH ANOINTING OF THE SICK

Saturday, January 22, 12pm

We extend a special invitation to those in need of physical, emotional, mental, or spiritual healing. Mass includes an optional anointing and a blessing for caregivers.

JOIN OUR MUSIC MINISTRY!

Join our music ministry and share your voice and instrumental abilities! Please contact **Anne**.



Brenda Caballero

Coordinadora de Liturgia Hispana
Parish Secretary/Secretaria Parroquial
b.caballero@gs-cc.org
sitio web: gs-cc.org/español

SEMANA DE ORACIÓN POR LA UNIDAD DE LOS CRISTIANOS 18 - 25 DE ENERO

miércoles, 19 de enero, 7:30pm

Iglesia St. Bernadette, Springfield

Con el Obispo Burbidge y hermanos y hermanas unidos por el bautismo, nos reuniremos para rezar por la justicia, paz y la sanación de las divisiones. Este encuentro será en inglés.

"CASA SOBRE LA ROCA" PROGRAMA RADIAL

domingos, 11am - 1pm Radio Guadalupe 1160AM

Un programa radial para toda tu familia con el Lic. Joel de Loera, Director del Apostolado Hispano de nuestra Diócesis. Acompaña y escucha a Joel, su esposa Nora, sacerdotes, otros matrimonios y jóvenes de nuestra diócesis compartir la Buena Nueva para la edificación de la iglesia doméstica.

DÍA DE ORACIÓN POR LA PROTECCIÓN LEGAL DE LOS NO NACIDOS

"Una gran oración por la vida se necesita con urgencia, una oración que sea elevada por todo el mundo. Por medio de iniciativas especiales y oración diaria, que se eleve una súplica a Dios, Creador y dador de la vida; de toda comunidad cristiana, de todo grupo y asociación, de toda familia y del corazón de todos los fieles." Papa San Juan Pablo II

9 DAYS FOR LIFE IS A NOVENA

una novena para la protección de la vida humana

La intención de cada día está acompañada por una reflexión breve y sugerencias para actividades que ayuden a construir la cultura de la vida. Visite: gs-cc.org/novena-esp para recibir los recordatorios por los 9 días!

MISA CON UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Saturday, January 22, 12pm (en inglés)

Extendemos esta invitación especial a todos los que necesitan sanación física, emocional, mental o espiritual. La Misa tendrá una unción opcional y bendición para los cuidadores.



Nelson Caballero

Ministerio de Música Hispana
n.caballero@gs-cc.org
website: gs-cc.org/español



Stacy Austin
 Coordinator, Family Programs &
 Grades 2 - 6 Sacraments.
 Coordinadora, Programa de Familias &
 Sacramentos 2º - 6º Grados.
 s.austin@gs-cc.org
 website: gs-cc.org (Parish Life menu header)



Paige Johnson
 Coordinator, K-12 Faith Formation, MS &
 HS Sacraments.
 Coordinadora, Formación de Fe K-12
 Sacramentos para MS & HS.
 p.johnson@gs-cc.org
 website: gs-cc.org/español

FAITH CONVERSATIONS

This week's Gospel (John 2:1-11) tells of the wedding feast of Cana. This is Jesus's first event in public ministry. He changes the water to wine to save the groom embarrassment of running out of wine. This gospel can give us a couple of insights: *First*, that we should find joy in our time with family and friends, just as Jesus brought joy to those attending the wedding. *Second*, Jesus used this opportunity to help someone in need.

Families – Think about how you experience joy with family and friends. This would be a good time to talk about the sacrament of marriage and to share photos and stories from weddings in your family. Make sure you have a joy filled experience! We can also use Jesus's example of helping. Find a way that your family can help someone this week.

Dear God, we thank you for the wonderful example that Jesus gives us of how to have joy with family and friends and to reach out to help others in their time of need. Guide us this week so that we may live a life that follows the example Jesus gave to us.



LITTLE LAMBS

Families with infants through preschool

New event: Saturday, Feb 19, 9:30 - 11am

This is a great opportunity to meet other families with young children. Contact **Stacy** to enroll on the mailing list or to RSVP.

GOSPEL WEEKLIES PROGRAM

The materials for quarter 3 of the Gospel Weeklies program were distributed at the meeting on January 10 and 11. If you did not pick up your materials, please come by the office as soon as possible to pick up your childrens' packets.

LIVING YOUR FAITH AT HOME

This is the second week of ordinary time. The church's decorations and the priest's vestments are green this week. **The feast day of St. Agnes on January 21.** She chose to dedicate her life to Christ at a young age and died a martyr. As we continue to focus on the works of mercy, we can look at the church's liturgical calendar and current events. This week we celebrate life. The March for Life is Friday, January 21. The Day of Prayer for the Legal Protection of the Unborn is Saturday, January 22.

FAITH FORMATION PRE K-12

continued to page 5

CHARLAS DE FE

El Evangelio de ésta semana (Juan 2:1-11) nos habla de las Bodas de Caná. Este es el primer evento en ministerio público de Jesús donde cambia el agua por vino. El evangelio nos deja dos puntos: *Primero*, debemos encontrar el gozo con la familia y los amigos, así como Jesús trajo la alegría a los asistentes de la boda. *Segundo*, Jesús utilizó esta oportunidad para ayudar a alguien necesitado.

Familias – Pienses sobre cómo experimentan el gozo con la familia y amigos. También es una buena oportunidad para hablar sobre el Sacramento del Matrimonio y compartir fotos y relatos de las bodas de tu familia. ¡Recuerden en tener una experiencia llena de gozo! También podemos usar el ejemplo del servicio de Jesús. Puedes encontrar la forma de ayudar a alguien necesitado esta semana.

Querido Dios, te damos gracias por el maravilloso ejemplo que Jesús nos da de cómo tener alegría con la familia y amigos y de ayudar a los necesitados. Guíanos esta semana para poder vivir una vida que siga el ejemplo que Jesús nos dió.

PROGRAMA "GOSPEL WEEKLIES" K - 12

Los materiales del 3º trimestre del programa ya fueron distribuidos en la reunión del pasado 10 y 11 de enero. Si usted no recogió sus materiales, favor llegar a la oficina lo antes posible para buscar sus paquetes.

PREPARACIÓN SACRAMENTAL 1º - 6º grados

Próxima reunion de estudiantes de Primera Comunión: sábado 12 de febrero

Estudiantes del Año 2 preparándose para la Primera Comunión debieron asistir a la reunión de padres/hijos y recibido los materiales de la preparación a la Primera Comunión. Si no lo ha recibido, favor hable a **Stacy**.

PREPARACIÓN SACRAMENTAL 7º - 12º grados

Estudiantes de Confirmación **Año 1 o 2**, deben seguir con los Gospel Weeklies, aprender las Obras de Misericordia y escribir en sus cuadernos. **Estudiantes en Año 2** deben tener el libro "Ungidos" en casa y tareas asignadas.

ESCUELA BÍBLICA DE VERANO 2022

¡Estamos planificando el regreso de la Escuela Bíblica de Verano este 2022. Necesitamos voluntarios para participar en el Comité de Organización. Favor hable a **Stacy** para más información.



Joan Sheppard
 Director, Faith Formation and
 Coordinator of Adult Faith Formation
 j.sheppard@gs-cc.org
 website: gs-cc.org (Parish Life menu header)

FAITH FORMATION PRE K-12

continued from page 4

A few easy ways to show a work of mercy this week - add a pack of diapers to your Sharing Sunday donation, say a prayer for the unborn and for the sanctity of all life, attend Daily Mass and/or the March for Life on Friday (it's a teacher workday at FCPS).

SACRAMENT PREPARATION *Grades 1 - 6*

Next event for First Communion students:

Saturday, February 12

Year 2 students preparing for First Communion in May should have attended the parent/child meeting and received materials needed for First Communion preparation. If you do not have the materials, contact **Stacy**.

SACRAMENT PREPARATION *Grades 7 - 12*

Year 1 Confirmation students should continue with Gospel Weeklies, learning about the Works of Mercy, and writing the journal prompts. Look for ideas in the Wednesday emails!

Year 2 Confirmation students should be meeting twice a month with small group leaders, continuing the Anointed Book readings, and other assignments from the catechists.

VACATION BIBLE SCHOOL 2022

We plan to bring back Vacation Bible School this summer! Volunteers are needed to be on the planning committee. Please contact **Stacy** for information.

ADULT FAITH FORMATION

UNLOCKING THE MYSTERY OF THE BIBLE

8-week Bible Study via Zoom begins Tuesday

Beginning Tuesday, January 18 from 7 - 8pm

Many Catholics want to read the Bible because they know it is God's Word, but they give up because it seems so complicated. *Unlocking the Mystery of the Bible* helps you get the "big picture" from Adam and Eve to Christ and the Church. Presenter Jeff Cavins shows you how to read the Bible so that you can actually understand it and will help you discover the story of salvation history and understand how you fit into God's plan. Contact **Joan** to register.



Leah Tenorio
 Coord. Formación de Fe de Adultos,
 Dir. Ministerio Hispano y Justicia Social
 l.tenorio@gs-cc.org
 website: gs-cc.org/español

CURSO BÍBLICO PARA ADULTOS

Nuevo Semestre! Inicia HOY domingo, 16 de enero

12:15 - 1:30pm por 7 semanas

Tema: La Biblia y la Virgen María - Part II

Lideres: **Jorge y Janet Linares**. Información o inscripción: linaresj@msn.com.

GRUPO DE ORACIÓN, "TIERRA NUEVA"

de la Renovación Carismática Invita a sus Asambleas:

viernes, 7:30pm (Misa 7pm)

Gózate alabando al Señor; experimenta el poder de la oración y conviértete en testigo de la acción purificadora del Espíritu Santo. ¡*Todos están invitados!*

GRUPO DE MADRES

miércoles, 2 de febrero, 7:15pm

¡Reunión abierta para todas las madres el primer miércoles del mes! (y abuelas, madrastras y tías!) Compartimos ideas sobre cómo mejorar la relación con los hijos, transmitirles la fe, ¡y mucho más! Info: **Reyna Rodas 703-969-3037**.

NOCHE DE EVANGELIZACIÓN

sábado 15 de enero, 7:30 - 9pm

Charla para profundizar en su fe y Alabanzas para alimentar su espíritu. ¡*Todos están invitados!*

RAICES Y ALAS 2022

22 al 26 de Septiembre en Washington

El Consejo Nacional Católico para el Ministerio Hispano está trabajando en Pastoral de Conjunto con la Secretaría de Asuntos Hispánicos de la USCCB, el V Encuentro, organizaciones nacionales y líderes para crear el programa para el congreso nacional, que se espera que reúna a más de 500 líderes del ministerio hispano nacional. El congreso se enfocará en las Áreas Prioritarias que surgieron del V Encuentro y recomendará pasos de acción y planes que serán presentados a los líderes y obispos del V Encuentro.

FORMED.ORG

Recurso en línea para usted y su familia para conocer y vivir su fe. Visite formed.org, haga clic en 'sign up' y elija la opción 'I belong to a parish or organization'. Escriba 'Good Shepherd Alexandria VA' y elija nuestra parroquia siga 'next' y ponga su información para crear su cuenta gratis. Tendrá acceso inmediato a todo el contenido en inglés y español.

Miguel DeAngel

Director, Youth Ministry and
Young Adults
m.deangel@gs-cc.org
website: gs-cc.org (Parish Life menu header)

**Miguel DeAngel**

Director, Ministerio de Jóvenes y
Jóvenes Adultos
m.deangel@gs-cc.org
website: gs-cc.org/español

CONNECT WITH OUR YOUTH MINISTRY

We are excited to welcome you to our events or service opportunities! To register for events, sign up for service, or request info about any of these announcements, please contact **Miguel**.

DODGEBALL

Monday, January 17, at the Saint Louis Gym

Check-In 9:45am

Grades 4 - 6: 10am - 12pm

Grades 7 - 8: 12pm - 2pm

CANCELLED: LIFE IS VERY GOOD EVENING OF PRAYER

The decision has been made to cancel Life is VERY Good 2022.

SAVE THE DATE: HIGH SCHOOL LOCK-IN

Saturday, February 12

Join us for faith and fellowship. More details to come!

WORKCAMP SIGNUPS ARE HERE!

Registration for the diocesan WorkCamp for high school students this summer is open. If you are interested in participating, please sign up now. Registration is available on our website: gs-cc.org/ministry/workcamp.

Adults: the number of students who can participate in the diocesan or parish WorkCamp depends on the number of adults volunteers. If you feel called to help guide teens to faith as we work side by side with them doing direct service of individuals in need, please contact **Miguel** for more information on ways you can help.

FRIDAY NIGHT LIGHTS

Fridays, 6:30 - 8:30pm

Middle and high school teens are invited for an evening of fellowship and games every week in the Youth Center.

ÚNETE AL MINISTERIO DE JÓVENES

¡Estamos contentos con tu participación en los eventos y oportunidades de servicio! Para anotarte para los eventos, servicio o pedir información en cualquiera de estas actividades y anuncios, hable a **Miguel**.

DODGEBALL

lunes 17 de enero, Gimnasio de la Escuela St. Louis

Check-In: 9:45am

Grados 4 - 6: 10 am - 12pm

Grados 7 - 8: 12pm - 2pm

NOCHE DE ORACIÓN "LIFE IS VERY GOOD" CANCELADO

La Diócesis de Arlington ha tomado la decisión de cancelar éste evento.

LOCK-IN DE HIGH SCHOOL

sábado, 12 de febrero

Una noche de fe y compañerismo. Esté atento para más información.

WORKCAMP DEL VERANO

Solo quedan pocas semanas antes de que se llene el WorkCamp diocesano para estudiantes de high school el próximo verano. Si estás interesado en participar inscríbete ahora. Será más difícil agregar más personas después. Inscripciones en nuestro sitio web: gs-cc.org/ministry/workcamp.

Adultos: el número de estudiantes que pueden participar del WorkCamp diocesano o parroquial depende de la cantidad de adultos que tengamos. Si se siente llamado a guiar a nuestros adolescentes en la fe trabajando con ellos en este WorkCamp de servicio, hable a **Miguel** para saber cómo puede ayudar.

LUCES DE VIERNES EN LA NOCHE

viernes, 6:30 - 8:30pm

Invitamos a estudiantes de middle y high school a una noche de compañerismo y juegos en el Centro de Jóvenes.

YOUNG ADULTS | JÓVENES ADULTOS

LIGHT HOUSE YOUNG ADULTS MEETING

Tuesdays, 7pm at Good Shepherd, with virtual option

If you are looking to grow in prayer and formation, join us! We alternate praying with scripture and hearing about topics.

GRUPO DE JÓVENES ADULTOS "LIGHTHOUSE"

martes, 7pm. Reunión virtual y en persona

¡Si buscas crecer en oración y formación, acompáñanos! Alternamos entre orar con las escrituras y escuchar charlas.

Leah Tenorio

Director of Hispanic Ministry, Social Justice and Adult Faith Formation (Spanish)
l.tenorio@gs-cc.org
website: gs-cc.org (Parish Life menu header)



Leah Tenorio

Directora de Ministerio Hispano, Justicia Social y Formación de Fe de Adultos (español)
l.tenorio@gs-cc.org
website: gs-cc.org/español

MARCH FOR LIFE *"Equality Begins in the Womb"*

Friday, January 21

Join fellow marchers for 9am Mass, pick up a breakfast bag, and get on the bus to head to the March for Life. We will return to Good Shepherd at around 5pm for a chili dinner. Thanks to our Knights of Columbus for organizing and feeding everyone! Visit gs-cc.org/march-for-life to sign up and secure your spot on the bus. Can't attend the March? Come to Mass or share a meal with our marchers!

GIFT FOR LIFE

Help Project Rachel provide counseling and healing retreats to those who suffer the effects of abortion. One participant wrote: "The genuine love and support from the Project Rachel retreat has enabled me to let go of my anger and deep pain from my abortion. I am like a new person who has left the darkness and entered the light." For information and/or to donate: arlingtondiocese.org/giftforlife.

SHARING SUNDAY COLLECTION

1st Sunday - to benefit United Community

3rd Sunday - to benefit St. Lucy's Project

Thank you to everyone who donated food this Christmas season! We collected 8,300lbs of food for our community.

HELP THE HOMELESS! VIC-HOP UPDATE

Thank you to all individuals and groups that have volunteered to bring hot meals and salad, drinks, dessert, and breakfast bags. Volunteers will no longer be serving dinner at the shelter, dinner will be served by County staff. Thank you for your generosity and concern for the poor.

VOLUNTEERS NEEDED TO TEACH ENGLISH

Help our immigrant neighbors achieve their goals of learning English, so they can work, care for their families, participate in their communities, and become empowered. Progreso needs volunteer ESL teachers for in person classes. Training and curriculum provided. Contact **Cristina Schoendorf, cristina.schoendorf@unitedcommunity.org**.

SAVE A LIFE. GIVE BLOOD

Sunday, February 20

The INOVA Bloodmobile will be back at Good Shepherd.

MARCHA POR LA VIDA

viernes, 21 de enero

"La Igualdad Comienza en el Vientre"

Junto a otros manifestantes, participe en la Misa de las 9am, lleve una bolsita de un desayuno antes de subir al Bus rumbo a la Marcha. ¡Gracias a los Caballeros de Colón por organizar y alimentar a todos! Regístrese ahora para asegurar su lugar en el autobús. Visite: gs-cc.org/marcha-por-la-vida. ¿No puede asistir a la Marcha? ¡Venga a la Misa o comparta la cena con los participantes!

EL DON DE LA VIDA

Ayude al Proyecto Rachel a proveer consejería y retiros de sanación a los que sufren los efectos de un aborto: "El amor genuino y apoyo de las personas del Proyecto Rachel me ha permitido dejar mi rabia y profundo dolor por el aborto. Me siento como una persona nueva que ha dejado las tinieblas y encontrado la luz." Info: arlingtondiocese.org/giftforlife.

COLECTA DOMINGO DE COMPARTIR

1º domingo - a beneficio de United Community

3º domingo - a beneficio del Proyecto St. Lucy

¡Agradecemos a todos los que contribuyeron con alimentos durante el tiempo de Navidad! Hemos colectado 8.300 libras de alimentos para la comunidad.

ATENCIÓN: INFORMACIÓN SOBRE VIC-HOP

Gracias a todas las personas y grupos voluntarios por traer comidas calientes, ensaladas, bebidas, postres y bolsas de desayuno. Los voluntarios ya no van a servir la cena. Gracias por su generosidad y preocupación por los pobres.

REUNIONES DE AL-ANON

martes, 7 - 8:30pm - sala de clase 4

Grupo de apoyo para familiares de personas alcohólicas. Información: **Marietta Fonseca, 703-619-9506**.

ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS

martes y viernes, 7:30 - 9:30pm y sábados 4 - 6pm.

Comunidad para ayudar a otros a recuperarse del alcoholismo. Información: **Antonio Zelaya, 571-238-7450**.

SALVE UNA VIDA. DONE SANGRE

domingo 20 de febrero

El INOVA Bloodmobile regresará a El Buen Pastor. ¡Guarde la fecha!

TUTORING AND READING BUDDIES

Winter Session will begin Jan 24

We need tutors with experience in Special Needs/Learning disabilities (1st/2nd grade) and Math (MS/HS). Tutors assist with homework, help build effective study habits, improve grades and test scores, improve attitude, help set goals, and build self-esteem! To volunteer, contact **Leah**.

MORNINGS OF MERCY

Saturday, February 5, 9am - 12pm

St. Timothy Church, Chantilly

Join members of the Diocese who have gone through divorce in a series of morning retreats. The morning will include Mass, talk, and Benediction. Led by Father Tom Ferguson. The retreats are free. Please register at: arlingtondiocese.org/morningsofmercy.

DEFENDING LIFE DAY

Wednesday, February 9, Richmond VA

Constituents throughout Virginia will come together for prayer led by Bishop Burbidge and Bishop Knestout, meetings with legislators, and Mass. Participate in this historic and vital effort to urge those who represent you to defend life! Visit VaProLifeDay.org to register.

DIOCESAN MEN'S CONFERENCE

Eucharistic Lord: Dispelling Darkness and Overcoming Evil

Saturday, March 5, 8:30am - 2:30pm.

St. Joseph Church, Herndon

Join Bishop Burbidge and Catholic men from around the Diocese of Arlington for a day of spiritual renewal and fellowship focused on the power of the Eucharist. Register at: arlingtondiocese.org/men.

WOMEN'S CONFERENCE

True Presence to Calm the Present

Saturday, March 12, 8:30am - 2:30pm.

St. Joseph Church, Herndon

The Office of Marriage, Family and Respect Life and the Arlington Diocesan Council of Catholic Women hope you can join us for a day of spiritual enrichment & fellowship with talented Sonja Corbitt, author and TV and radio host, with Stephanie Burke, Executive Director of the Avila Institute. Register at arlingtondiocese.org/women.

HELP FOR TROUBLED MARRIAGES

RETROUVAILLE is a program designed to help couples who are experiencing the loneliness, disillusionment, and pain in their marriage. Please contact: helpourmarriage.com or **703-351-7211** or **3044@retrouvaille.org**.

TUTORÍA PARA NIÑOS Y JÓVENES

La NUEVA sesión de invierno inicia el 24 de enero

Necesitamos tutores, con experiencia en aprendizaje para discapacitados (1º y 2º grado) y Matemáticas (MS/ HS). Los tutores ayudan con la tarea, a desarrollar buenos hábitos de estudio, mejorar las calificaciones y los resultados de los exámenes, la actitud y desarrollar la autoestima. Si le gustaría ser tutor voluntario, hable a **Leah**.

DÍA DE DEFENSA DE LA VIDA

miércoles, 9 de febrero en Richmond VA

Constituyentes de todas partes de Virginia se unirán en oración guiados por el Obispo Burbidge y Obispo Knestout, reuniones con los legisladores y una Misa. Participe en este histórico y vital iniciativa para instar a nuestros representantes a defender la vida! Visite VaProLifeDay.org.

ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL

Encuentro Virtual del 5 al 24 de enero

En este Encuentro Virtual, tres parejas católicas y un sacerdote dan una serie de charlas. Cada presentación permite la oportunidad de mirarse como individuos, luego a su matrimonio y su relación con Dios, la Iglesia y el mundo. *¿El horario, lugar y costo?*

El EMM será VIRTUAL **comenzando el miércoles 5 de enero a las 7pm**. Se realizará tres veces a la semana, lunes, miércoles y viernes, y finalizará el 24 de enero.

El costo es \$100/pareja. Para mayor información y registro, llamar al **703-673-8845**.

LEGIÓN DE MARÍA

"La fe en la acción conjunta del Espíritu Santo y la Virgen María"
Invitamos a unirse a uno de nuestros grupos. ¡Ahora nos reunimos adentro de la iglesia!

- Reuniones de 4 - 5:30pm, en el Cuarto de Oración: contactar a **Teresa Campos, 571-830-7023**
- Para reuniones de 4:30 - 6pm, en el Parlor Lounge: contactar a **María Lidia Argueta, 703-867-9118**

¡Bienvenidos, los esperamos!

APRENDA O MEJORE SU INGLÉS

**Progreso Literacy and Citizenship Center
4100 Mohawk Ln.**

Iniciaron las inscripciones para la Sesión del invierno. Clases de Inglés (todos niveles) virtuales o en persona. Costo, \$50. También se ofrece Clases de Ciudadanía. Costo, \$30. Cita con Consultor de Inmigración, Harith Mazrui: martes a viernes. Información, cita o clases: **703-799-8830**, freewalt@unitedcommunity.org

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Mass Intention †= Deceased **Presider / Celebrantes***

* Presider schedule subject to change / Celebrante sujeto a cambio

Mon / lun	01/17		
9:00am		Deacon Patrick Ouellette	Father Tom Ferguson
7:00pm	español	Oswaldo Santana	Padre Paul Berghaut
Tue / mar	01/18		
9:00am		Thelma Egan †	Father Lino Rico Rostro
7:00pm	español	Niños Enfermos	Padre Tom Ferguson
Wed / mié	01/19		
9:00am		Kevin Dalmut †	Father Tom Ferguson
7:00pm	español	Armando Dominquez †	Padre Lino Rico Rostro
Thu / jue	01/20		
9:00am		Leo & Josephine Bielawski †	Father Tom Ferguson
7:00pm	español	Maestros y estudiantes	Padre Lino Rico Rostro
Fri / vie	01/21		
9:00am		Julia Lungren	Father Tom Ferguson
6:30pm	español	Personas sin trabajo	Padre Lino Rico Rostro
Sat / sáb	01/22		
9:00am		Laurene Jones †	Father Lino Rico Rostro
5:00pm		Miriam and Harold Amerau †	Father Tom Ferguson
6:30pm	español	Niños No Nacidos	Padre Lino Rico Rostro
Sun / dom	01/23		
7:30am		Donald Weber †	Father Tom Ferguson
9:00am		Fiona Lungren	Father Lino Rico Rostro
10:30am		Robert Doerschner Sr. †	Father Cedric Wilson
12:00pm		Joseph Dowley †	Father Cedric Wilson
2:00pm	español	Niños No Nacidos	Padre Lino Rico Rostro
6:30pm		Parishioners' Intentions	Father Tom Ferguson

PRAYERS / PETICIONES

Community members who need our prayers: /
Por los que necesitan nuestras oraciones:

Christian Dorazio, Gilda García, Antonio Ramirez, Jacobita Sáenz, Ellwyn Warfle

Remember in your prayers those who have died,
their family members and friends: /

Por los familiares y amigos que han fallecido:

Stella Des Ogugua, Paul Mehler, Bob Reynolds, Dorothy Russ

To request a Mass Intention or Prayer Request, visit:
gs-cc.org/mass-intentions and fill out the online form. A member of the parish staff will contact you to confirm your request.

Para solicitar una Intención o Petición, visite:
gs-cc.org/intenciones-misa y llene el formulario en línea. Un miembro del personal se pondrá en contacto con usted para confirmar su solicitud.

CONFESSION

Wednesday 6 - 7pm;

Saturday 8 - 8:50am and 4 - 4:45pm

HOLY HOUR

Monday - Saturday 8am and First Friday 9:30am

CONFESIONES miércoles 6 - 7pm; sábado 4 - 4:45pm y 6 - 6:25pm; domingo 1:10 - 1:50pm

HORA SANTA lunes - viernes 6pm

OFFICE HOURS/ HORARIO DE OFICINA

Monday - Friday, 9:30am - 5pm /
lunes a viernes, 9:30am - 5pm

BAPTISMS

To schedule a baptism, contact us at least 90 days in advance. Visit **gs-cc.org/baptisms** and fill out the "Baptism Inquiry Form" and we will contact you.

BAUTISMOS

Para programar un bautismo, contactarnos con 90 días de anticipación. Visite: **gs-cc.org/bautismos/#preparacion** y llamar a la oficina.



Rev. Lino Rico Rostro
Parochial Vicar / Vicario
l.ricorostro@gs-cc.org



Rev. Cedric Wilson
In residence /
en residencia



Thomas White
Deacon / Diácono
t.white@gs-cc.org



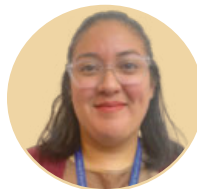
Patrick Ouellette
Deacon / Diácono
p.ouellette@gs-cc.org



Mike O'Neil
Deacon / Diácono
m.o'neil@gs-cc.org



Claudia M. Fiebig
Pastoral Associate
c.fiebig@gs-cc.org



Jessica Campos
Receptionist /
Recepcionista
office@gs-cc.org



Mary Beth McNicol
Admin. Assistant /
Administration
m.mcnicol@gs-cc.org



Sue DeAngel
Registrar /
Registros
registrar@gs-cc.org



Adriana Fernandez
Communications /
Comunicaciones
bulletin@gs-cc.org



Veronica McGraw
Communications /
Comunicaciones
bulletin@gs-cc.org



Larry Dohm
Facilities /
Instalaciones
l.dohm@gs-cc.org

J. David Morrissy 
PARISHIONER

Direct: 703.360.9263
Office: 703.224.6000
Fax: 703.224.6001
Email: Dmorrissy69@gmail.com



kw 2101 Wilson Blvd.
Suite, 100

I'll Help You Find a Buyer at the Right Price and Place

ALEXANDRIA ROOFING
*It's not what you pay - it's what you pay for**

Patrick Cavanagh • Pat@AlexandriaRoofing.com
703-354-3531
 601 King St., Suite 400, Alexandria, VA 22314

Jefferson FUNERAL CHAPEL

Welcome to a Place to Celebrate Life and Honor Every Memory

703-971-7400 **5755 Castlewellan Drive**
 Alexandria, VA 22315
 www.jeffersonfuneralchapel.com
FAMILY OWNED Just off S. Vandorn Street Behind Edison High School (Kingstowne)

BINGO

FRIDAY NIGHTS - 7 pm
 1st Sunday of the Month: 2pm

Mt. Vernon Columbus Club, Inc
 8592 Richmond Hwy
 Alexandria, VA 22309
Must be 18 Years or Older to Play (16 with adult)

Hall Rentals available!
703-360-1964
 mvkclub@vacoxmail.com
 www.mvkclubinc.org

COMMERCIAL PAINTING
RESIDENTIAL PAINTING
CARPENTRY • CABINET PAINTING

PAINT NOW. PAY LATER.



W WILLIAMS PROFESSIONAL PAINTING SINCE 1909 **703.768.8143**

WILLIAMSPROFESSIONALPAINTING.COM

Rex Reiley
RE/Max Allegiance

1300 Lafayette Dr. Suite 200
 Alexandria, Virginia

703-768-7730
 Email: Rex.Reiley@rmxtalk.com
 Website: www.rexreiley.com




RE/MAX Allegiance



SUPPORT OUR ADVERTISERS



SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.

Buy a bulletin ad space today!



CUNNINGHAM TURCH
A Life Celebration **FUNERAL HOME**

Remodeled - Affordable - More Options

811 Cameron St, Alexandria
 cunninghamfuneralhome.net | 703-549-1800

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com



WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Paid Training
- Some Travel
- Serve Your Community

Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers



FREE AD DESIGN

WITH PURCHASE OF THIS SPACE

CALL 800.477.4574




ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251




AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Mike Hall** to place an ad today!
 mhall@4LPi.com or (800) 477-4574 x6308

STAND OUT

with a **PREMIUM DIGITAL AD** on **PARISHESONLINE.COM**



CONTACT US AT 800-477-4574



EVERY-WHEATLEY FUNERAL HOME & CREMATORY

Neighbors Helping Neighbors

1500 West Braddock Rd., Alexandria
 (703) 998-9200
 EverlyWheatley.com

Serving the needs and traditions of Catholic families since 1849



we will keep a custom cleaning plan just for you



Continental Housekeeping Services
 lilycastillo70@gmail.com
 703-400-6681
 www.continentalhousekeeping.com

HANDYMAN
 Painting • Carpentry
 Drywall • Power Washing
 Decks • Fences • Concrete
 Complete Roofing • Gutters
 Jose Pino, Parishioner
 703-582-1238

JUNG H PARK
 DDS
 Family & Cosmetic Dentist
 7900 Andrus Rd., Ste. 1, Alexandria, VA 22306
 Proud to Support Good Shepherd
 13 Years in Private Practice • Alexandria Native
 703-679-8959 • www.parksmilecare.com

Fairfax Memorial Funeral Home & Crematory
 703.425.9702
 Contact Us for Funeral and Cremation Services
 www.fmfh.com

Fairfax Memorial Park
 703.323.5202
 Contact Us for Cremation or Traditional Burial Information
 www.fmpark.com



Fairfax
 MEMORIAL
 Family Operated,
 Family Focused, Since 1957

WOODLAWN TREE SERVICE
 JIM NELSON, Professional Arborist
 Trimming - FIREWOOD
 Dead Wooding • Shrubbery Care
 Tree & Stump Removals • Pruning
 703-780-8040 • WWW.WOODLAWNTREE.COM
 SERVING N. VA SINCE 1977 - FULLY INSURED
 SPRING DISCOUNT - 15% OFF - EXP. 6/30/21

MILITARY DISCOUNT
 15% off total check Sat & Sun ends at 4:30pm
 6804 Commerce St • Springfield
703-912-6166

Family owned and operated since 1998
 8746 Cooper Rd • Alexandria
703-619-5123



www.elpasomexican.com

Huntington Dental
 Treating the Good Shepherd Community for Years. Discover what several of your Good Shepherd Parishioners already know!

Family and Cosmetic Dentistry

- Implants
- Porcelain Crowns
- Teeth Whitening
- Invisalign Braces
- Veneers
- Nitrous Oxide Sedation

Dr. Bryan D. Wood, DDS Dr. Damien A. Huynh, DDS
 Emergency Appointments Available | Complimentary Second Opinions | Free Front Door Parking
 Washington Consumers' Checkbook Top Rating for Quality | Recognized in Washingtonian and Virginia Living Magazines as Top Dentist
 5956 Richmond Highway Alexandria, VA 22303
 703-960-8670 | www.Huntington-Dental.com

MASTER ROOFING & SIDING, INC.
 Providing Quality Service at Affordable Prices Since 1974
703-780-9050
 www.masterroofing.com
 Roofing, Siding, Gutters, Insulation & Windows
 FREE Estimates - Family Owned Since 1974
 8403 RICHMOND HWY., ALEXANDRIA

PRECIOUS CARE AT HOME SERVICES INC
 Get That Peace of Mind!
 Let the people of vigilance and integrity do it for you.
 RN's • LPN's • CMA's • Companion Care
703-425-CARE 4012 Williamsburg Court
 Fairfax, VA 22032

M.E. FLOW Inc.
 Heating • Cooling • Plumbing
 Since 1951

Call or Text Us!
703-997-7061



SCAN FOR SPECIAL OFFERS
WE ARE HIRING

REMEDIAL READING SERVICES
 Reading for God's Glory

Cheryl Masaitis-Spychaj, BA, MA
 REMEDIAL READING SPECIALIST
 Children All Ages & Adults
 Specializing in Pre-K, K-3
 716.698.7262
 gregory_masaitis@yahoo.com
 TAUGHT READING ST. LOUIS CATHOLIC SCHOOL IN 2020 AND 2021

Hollin Hall Automotive Service Station
 Tom Harvey
 (703) 765-3722 Experience the Difference
 7926 FORT HUNT ROAD



The Physical Therapy Zone
 RATED #1 PHYSICAL THERAPIST IN ALEXANDRIA!
 (703) 837-0010
 Dr. Lori Alexander, DPT, Parishioner
 127 A N. Washington Street • www.physicaltherapyzone.com




FREE ESTIMATES
 by Certified Arborist
 Licensed and Fully Insured
15% OFF ANY SERVICE WITH COUPON

Ros Tree Service
RTS
 703.583.TREE

Tree & Stump Removal
 Pruning & Fertilization
 Crown Maintenance
703.583.TREE (8733)
 www.rosstrees.com

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Demaine Funeral Homes  **Mount Comfort Cemetery**

520 S. Washington St. Alexandria, VA 703-549-0074

5308 Backlick Road Springfield, VA 703-941-9428

10565 Main St. Fairfax, VA 703-385-1110

6600 S. King's Highway Alexandria, VA 703-765-3800

Dignity MEMORIAL
 LIFE WELL CELEBRATED

FilthyClean
 (Good Shepherd's Cleaning Service)
 888.379.8884
 COMMERCIAL SERVICES
 www.filthycleanjanitorial.com

R&B Inc.
 Heating & Air Conditioning

Air Conditioning • Heating • Geothermal
 Water Heaters • Duct Systems
 Parts • UNICO • Maintenance Contracts

Serving all of Northern Virginia Since 1980

General Info and Sales • Info@rbincorporated.com
 703-683-1996 • www.rbincorporated.com
 1710 Mount Vernon Ave., Alexandria, VA 22301



LLG CONTRACTING

Luis Gonzalez
 571.237.6595
 llgcontracting@yahoo.com
 www.llgcontracting.com
 LICENSED & INSURED

Ceramic Tile • Slate • Glass Tile • Hardwood Floor
 Installation & Sander • Home Improvement
 Bathroom & Kitchen Renovation
 Custom Installation, Electric & Plumbing

GRIFFIN PLUMBING & HEATING INC

Over 70 Years
 Of Fast And Dependable Service.

(703) 780-5400
 Matt & Betsy Mathes Parishioners
 www.griffinplumbing.org



OFFICE CLOSED
 Monday, January 17 in observance of the
 Martin Luther King Jr. Holiday



OFICINA CERRADA
 lunes, 17 de enero, debido al feriado de
 Martin Luther King Jr.

WEEKDAY AND WEEKEND
 MASS SCHEDULE

Monday - Saturday: 9am
 Saturday (Vigil Mass): 5pm
 Sunday: 7:30am, 9am, 10:30am, 12pm and 6:30pm
 watch live: gs-cc.org/livestream

COVID-19 UPDATE:
 NEW MASK RECOMMENDATION

Although not mandated by either the diocese or local government, given the current pandemic conditions, we highly recommend all parishioners attending Mass in person to wear a face covering while at Good Shepherd Church. Thank you for your cooperation.

HORARIO DE MISAS
 SEMANALES Y DOMINICALES

lunes a viernes: 7pm
 sábado (Vigilia): 6:30pm y domingo: 2pm
 transmisión en vivo:
gs-cc.org/transmision-en-vivo

INFORMACIÓN SOBRE COVID-19:
 NUEVA RECOMENDACIÓN DE USO DE
 MASCARILLA

Aunque no sea una regulación de la diócesis ni del gobierno local, recomendamos el uso de mascarilla al asistir a Misa en persona en El Buen Pastor debido a las condiciones actuales de la pandemia. Gracias por su comprensión.

PARISH MEETING WITH THE
 ARCHITECTS

Tuesday, January 25 and

Wednesday, January 26, 7 - 8:30pm

All are invited to join Father Tom and the architects from Winstanley to hear the preliminary plans for our facilities. Parishioners will be able to share feedback on our hopes and dreams for our spiritual home. The meetings will be conducted in English. One of the architects is bilingual and will answer questions in Spanish. For more information see gs-cc.org/imagine.



REUNIÓN PARROQUIAL CON
 LOS ARQUITECTOS

martes 25 de enero

y miércoles 26 de enero, 7 - 8:30pm

Junto al Padre Tom y los arquitectos de la firma Winstanley, escucharemos los planes preliminares sobre el futuro de las instalaciones. Aunque las reuniones serán conducidas en inglés, uno de los arquitectos es bilingüe en inglés/español y estará respondiendo a preguntas de nuestros feligreses en español. Para más información, visite: gs-cc.org/imaginemos.



MAKE A PLEDGE TODAY

We are grateful for all your prayers and to everyone who made a pledge! Scan the QR code below and make a secure online pledge through PushPay. Contact **Janice Spollen** at: imagine@gs-cc.org for any questions. Thank you for your generosity and prayers!



SU PROMESA DE COMPROMISO

¡Le damos gracias por sus oraciones y a todos los que ya han hecho una promesa! Escanee el código de al lado y haga una donación en línea con Pushpay. Información o preguntas: **Janice Spollen**: imagine@gs-cc.org. Gracias por su generosidad y oraciones.